Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. Выпуск 44. 2019.

image, tactics of solidarity, tactics of positive image formation, tactics of promise.

Об авторе:

ДЬЯЧЕНКО Ирина Александровна – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и методики преподавания Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова, *e-mail*: dialex09@mail.ru.

УДК 81'42+303.62.32

ИНТЕРВЬЮ: ПОДХОДЫ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ ТЕКСТОТИПОЛОГИЧЕСКОГО СТАТУСА

Н.И. Лавринова, Н.Н. Белошицкая

Северный (Арктический) федеральный университет им. М.В. Ломоносова, Архангельск

Статья ставит своей целью рассмотрение современных подходов к определению понятия «интервью» как объекта междисциплинарных исследований. Приводятся дефиниции интервью с позиций журналистики и лингвистики текста.

Ключевые слова: интервью, диалог, тип текста, интердискурсивность.

Интервью как сложное коммуникативно-речевое явление, как пример реального функционирования языковой системы в условиях информационного общества становилось объектом рассмотрения представителей различных отраслей гуманитарного знания. Так, с позиций лингвистики особенности печатных интервью различной тематики анализируются в работах [Заигрина 1988, Кантор 2001, Красноперова 2005, Романова 2008] на материале как русского, так и иностранных языков. С точки зрения журналистики организация жанра интервью и технология его проведения рассматриваются в работах [Смелкова 2002, Ильченко 2003, Лукина 2005]. В виду разнообразия исследовательских перспектив и для дальнейших лингвистических исследований представляется необходимым определить, что включает в себя понятие «интервью».

Как известно, названное понятие исследуется представителями различных наук и направлений знания, вследствие чего для более полного и объемного его описания необходим междисциплинарный подход.

Во-первых, *интервью/интервьюирование* может пониматься как один из наиболее популярных *методов получения информации*, который применяется журналистами во всем мире. В этом отношении интервью представляет собой познавательный метод, инструмент журналистского поиска, востребованность которого во всех форматах СМИ объясняется такими его свойствами, как «прямая речь источника, диалоговый режим передачи

сведений, возможность использования элементов драматургии, особая удобочитаемость и легкость восприятия (динамизм и краткость периодов речи, звуковая полифония)» [Лукина 2005: 7]. Причем метод интервью распространен не только в сфере массовой, но и в межличностной коммуникации, примером чему служат собеседование при приеме на работу, беседа врача с пациентом на приеме, допрос подозреваемого для выяснения обстоятельств судебного дела, различные виды анкетирования и т.п. – все они представляют собой интервью в широком смысле слова. Все эти далекие друг от друга явления объединяются только одним — формой диалога с осведомленным лицом с целью получения информации, представляющей определенный интерес, однако это позволяет говорить об интердискурсивном характере понятия «интервью».

Во-вторых, и в рамках журналистики существует несколько подходов к интервью. Первый, как отмечалось выше, рассматривает интервью в качестве инструмента сбора информации, как вопросно-ответный метод получения сведений, предназначенный для создания «нового информационного продукта — актуального, общественно значимого, предназначенного для публикации» [там же: 8-9]. Помимо этого, интервью — это акт коммуникации журналиста с респондентом, иначе говоря — это беседа.

И еще один подход предполагает рассмотрение интервью как метода организации текста со своей оригинальной структурой и формоопределяющими чертами. В таком понимании интервью представляет собой жанр периодики, наделенный собственными характерными чертами, в первую очередь — диалоговой формой изложения материала, функционирующий в рамках публицистического стиля.

Несмотря на многообразие подходов журналистики к пониманию интервью, возникших в результате стремления исследователей к его анализу, наиболее продуктивными представляются те, которые основаны на теории межличностного общения. В этой связи приведем определение, данное М.М. Лукиной, занимающейся разработкой технологии проведения интервью: «интервью – это межличностное вербальное общение для получения информации и производства нового знания в целях удовлетворения информационных потребностей общества» [Лукина 2005: 13]. На наш взгляд, подобное определение интервью, обобщая, включает в себя основные признаки данного явления.

И в-третьих, с позиций лингвистики интервью — это в первую очередь самостоятельный *тип текста*, способный к функционированию в различных типах дискурса (подробнее см. [Лавринова 2010]). Представляется логичным объяснить объективно существующее сходство политического и других видов дискурса, в которых наиболее часто используется интервью, включая дискурс СМИ, обратившись к относительно недавно вошедшему в научный оборот понятию интердискурсивности. Данная когнитивная категория отражает взаимодействие различных систем знания, «когнитивное

Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. Выпуск 44. 2019.

переключение с одной типологической модели текстопроизводства и — восприятия на другую текстотипологическую модель» [Чернявская 2007: 22-23, Чернявская 2009], за счет чего сознание реципиента может обнаруживать в тексте признаки взаимодействия нескольких дискурсов. В качестве подобных признаков могут выступать определенные языковые единицы, грамматические формы, способы тематического развертывания и др. Соответственно текст, обладающий признаками нескольких текстообразовательных моделей, можно определить как гетерогенный. Таким образом, присутствие в текстах определенного дискурса признаков, свойственных иным моделям текстопроизводства, отражает его интердискурсивный характер и «демонстрирует естественный процесс реинтеграции человеческих знаний, рассредоточенных в разных дискурсивных формациях» [Чернявская 2007: 23].

В лингвистике текста мы определяем интервью термином *тип текста*, понимая под ним «культурно-исторически сложившуюся продуктивную модель, образец текстового построения, определяющий функциональные и структурные особенности конкретных текстов (экземпляров текста) с различным тематическим содержанием» [Чернявская 2004: 35]. В отличие от термина «жанр», используемого в отечественной традиции и преимущественно закрепившегося в литературоведении в связи с описанием художественно-эстетических произведений, термин «тип текста» представляется более целесообразным для обозначения нехудожественных текстов и именно его мы предлагаем использовать при описании текстообразующих признаков интервью и далее, рассматривая каждый конкретный текстовый экземпляр как представителя соответствующего типа текста.

ЛИТЕРАТУРА

- 1. Заигрина Н.А. Лингвостилистические особенности печатного интервью как типа текста: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Н.А. Заигрина. М. [б.и.] 1988. 21с. На правах рукоп.
- 2. Ильченко С.Н. Интервью в журналистском творчестве / С.Н. Ильченко. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2003.-93c.
- 3. Кантор Ю.З. Диалогический текст интервью в коммуникативном аспекте (на материале современных российских газет): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ю.З. Кантор; Российск. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена. СПб. [б.и.], 2001. 22 с. На правах рукоп.
- 4. Красноперова Ю.В. Дискурсивные стратегии участников интервью: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Ю.В. Красноперова; Иркутск. гос. лингв. ун-т. Иркутск [б.и.], 2005. 19 с. На правах рукоп.
- 5. Лавринова Н.И. Текстовая актуализация речевого поведения коммуникантов в политическом интервью (на материале современного английского языка): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Н.И. Лавринова. Российск. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена. СПб. [б.и.], 2010. 24 с. На правах рукоп.
- 6. Лукина М.М. Технология интервью / М.М. Лукина. М.: Аспект Пресс, 2005. 194 с.
- 7. Романова Н.Л. Языковые средства выражения адресованности в научном и художественном текстах: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Н.Л. Романова;

Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. Выпуск 44. 2019.

Российск. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена. – СПб. [б.и.], 1997. - 24 с. – На правах рукоп.

- 8. Смелкова З.С. Риторические основы журналистики. Работа над жанрами газеты / З.С. Смелкова [и др.]. М.: Флинта: Наука, 2002. 320 с.
- 9. Чернявская В.Е. Интерпретация научного текста / В.Е. Чернявская. СПб.: Наука, $2004.-127~\rm c.$
- 10. Чернявская В.Е. Лингвистика текста: Поликодовость, интертекстуальность, интердискурсивность / В.Е. Чернявская. М.: Книжный дом «Либроком», 2009. 248 с.
- 11. Чернявская В.Е. Открытый текст и открытый дискурс: интертекстуальность дискурсивность интердискурсивность / В.Е. Чернявская // Лингвистика текста и дискурсивный анализ: традиции и перспективы: Сб. научн. статей. СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2007. С.7-26.

INTERVIEW: DETERMINATION OF TEXTOTYPOLOGICAL STATUS

N.I. Lavrinova, N.N. Beloshitskaya

Northern (Arctic) Federal University, Arkhangelsk

The article considers modern approaches to the definition of «interview» as an object of interdisciplinary research. It gives the definitions of interviews from the perspective of journalism and text linguistics.

Key words: interview, dialogue, text type, interdiscursivity.

Об авторах:

ЛАВРИНОВА Наталья Игоревна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии, языков северных стран и лингводидактики Северного (Арктического) федерального университета им. М.В. Ломоносова, *e-mail*: lavrinova1@hotmail.com;

БЕЛОШИЦКАЯ Наталия Николаевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка Северного (Арктического) федерального университета им. М.В. Ломоносова, *e-mail*: n.beloshickay @narfu.ru

УДК. 37. 016

О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ПОНИМАНИЯ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ ИНОЯЗЫЧНОГО ТЕКСТА

А. М. Лесохина

Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Санкт Петербург

В статье рассматривается процесс понимания иноязычной письменной речи, содержащей культурологическую информацию. Делается вывод, что при классификации уровней понимания культурологической информации иноязычно-